



DU 19 JUIN AU 18 SEPTEMBRE  
LES AMIS DE L'ABBATIALE DE GUÎTRES

conception : WEB STYLE PRODUCTIONS www.webstyle.fr

## Saison Musicale 2011

Chaque année, les concerts et animations organisés à l'abbatiale de Guîtres ont pour but de mettre en valeur ce magnifique monument historique.

Abbaye bénédictine, elle est en premier lieu destinée au culte et au chant choral, mais elle a été pourvue depuis 1978 d'un orgue important qui assure des possibilités plus diversifiées.

La qualité, qui est maintenant reconnue aux saisons musicales et la diversité, sont les critères du choix des artistes et des programmes, aussi bien pour les concerts des vendredis que pour ceux des dimanches.

## Trois séries d'activités

- Cinq concerts les vendredis soir, à 21h00, les 8 et 29 juillet, 5 et 12 août, 2 septembre (voir tarifs d'entrée).
- Tous les dimanches après-midi à 17 h 00, treize concerts du 19 juin au 18 septembre. Entrée gratuite. (pas de concert le 17 juillet)
- Une exposition consacrée à l'orgue et destinée à un large public, spécialement aux élèves des écoles et collèges: reproductions photographiques de buffets d'orgue choisis parmi les plus beaux d'Europe et de notre région, schémas de mécanismes...

Comme chaque année, l'association a pu s'assurer le concours d'artistes français ou étrangers connus dans le monde entier aussi bien pour les concerts des vendredis que pour ceux des dimanches.

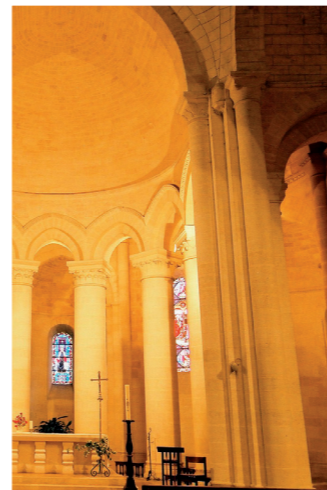
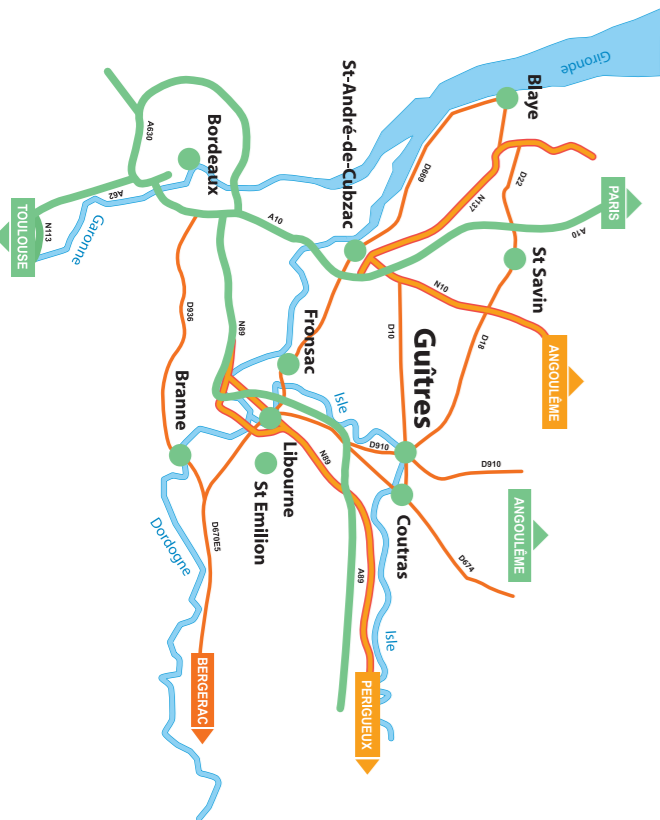
Des nouveaux cette année encore, à côté de ceux qui ont été retenus en raison du succès remporté lors de précédents concerts à l'abbatiale et qui reviennent avec un programme renouvelé.



Mairie de Guîtres  
33230 Guîtres



Plan d'Accès



## L'Abbatiale Notre Dame de Guîtres



L'Église de Guîtres appartenait à une abbaye bénédictine fondée au XI<sup>ème</sup> siècle, qui fut supprimée en 1774. Commencée au XII<sup>ème</sup> siècle, souvent remaniée au cours du Moyen-Âge, et par la suite, elle fut réparée entre 1830 et 1877.

Les Monuments Historiques ont achevé la restauration complète du chœur en 1964. Enfin, en 1978, un orgue neuf de 27 jeux y fut inauguré, et participe aux célébrations liturgiques, et à l'animation musicale et culturelle du monument.

L'association des amis de l'abbatiale de Guîtres a pour but :

- De contribuer à la conservation et à la mise en valeur du monument,
- De favoriser les recherches de documents relatifs à l'histoire de l'abbatiale,
- D'organiser des visites, manifestations et concerts.

## Accès aux concerts

Depuis de nombreuses années, l'association a voulu permettre à tous d'assister à des concerts à entrée libre, dont la qualité est maintenant reconnue. En 2011, l'effort consenti en faveur des familles et des jeunes pour leur faciliter l'accès aux concerts des vendredis sera maintenu, et les prix d'entrée inchangés :

Tarif plein : 13 euros

Tarif réduit : 6,5 euros

(pour les étudiants, et scolaires sur présentation de cartes du CROUS ou d'élèves).

Entrée gratuite :

pour les enfants de moins de 12 ans et les demandeurs d'emploi.

Billets de groupe : sur demande

Abonnements : Cinq concerts pour le prix de quatre : utiliser le talon détachable prévu au dos de ce document, et l'adresser à l'association avec le règlement, ou à l'un des points de vente des billets ci-dessous, avant le 1er juillet, ou à l'entrée du premier concert.

DES BILLETS SONT DISPONIBLES À L'ENTRÉE DE CHAQUE CONCERT, OU PEUVENT ÊTRE ACHETÉS À L'AVANCE :

PAR COURRIER ADRESSÉ À :

Association des Amis de l'Abbatiale de Guîtres  
4 rue Leconte de Lisle - 33660 St Seurin sur l'Isle.  
Site internet de l'association : www.abbatialedeguitres.com

OU DIRECTEMENT AUPRÈS DE :

FRANCE-BILLETS

Auchan, Cultura, E. Leclerc, Virgin Megastore,  
www.fnac.com www.carrefour.fr  
www.francebillet.com  
tél. 0 892 68 36 22 (0,34€/min)

RÉSEAU TICKETNET

Auchan, Cultura,  
E. Leclerc, Virgin Megastore,  
www.ticketnet.fr  
tél. 0 892 39 01 00 (0,34€/min)

OFFICES DE TOURISME

- 40, place Abel Surchamp  
33500 Libourne  
tél. 05.57.51.15.04
- 4, avenue de la gare  
33230 Guîtres  
tél. 05.57.69.11.48

## Découvrir Guîtres et sa région

Visiter l'Abbatiale :

C'est possible chaque jour entre 14 et 18 heures de la fin du mois de juin au début du mois de septembre.

A d'autres dates s'adresser en Mairie de Guîtres, tél. 05.57.69.10.34.

Guîtres peut être une destination de week-end culturel et touristique, à moins d'un quart d'heure en voiture des prestigieux vignobles de Saint-Émilion, Pomerol, Fronsac, etc...

Un séjour peut inclure le concert du vendredi et celui du dimanche.

L'Office de Tourisme du Canton de Guîtres propose diverses activités, train touristique Guîtres-Marcenais 13 kilomètres dans un matériel roulant ancien, bateau touristique Fleur de l'Isle, 1h30 de promenade commentée, Ferme aux oiseaux, pêche et rivière, etc...

Détail et organisation, listes d'hôtel, restaurants, chambres d'hôtes et camping auprès de l'Office de Tourisme tél. 05 57 69 11 48 - www.otguîtres.fr

# Les Concerts des Vendredis - 21h

Depuis de nombreuses années, cette série de concerts était exclusivement organisée entre la fin du mois de juillet et la fin du mois d'août, ce qui pouvait empêcher certains, partis en vacances, d'y assister. C'est pourquoi en 2011, il est proposé un concert le 8 juillet et un dernier le 2 septembre et les trois autres du 29 juillet au 12 août.

Qualité des artistes et diversité des programmes ont présidé, comme chaque année, aux choix artistiques de l'association, laquelle a pu encore retenir des formations régionales comme l'Ensemble baroque Orfeo, et le Chœur Basque « Otxote Lurra ».

Diversité avec les Chants Sacrés Gitans en Provence. Enfin deux concerts exceptionnels avec un récital Franz Liszt le 12 août et un feu d'artifice sonore le 2 septembre : Trompette et Orgue.

## Vendredi 8 Juillet 21h

### ENSEMBLE BAROQUE ORFEO

direction: Françoise Richard

Arnaud De Pasquale (orgue) Paul Rousseau (viole et violoncelle)

NOEL AU SOLEIL de Versailles à Mexico Oeuvres de Charpentier, Minoret, Capillas, Salas, Fernandes, Zespedes, Balbastre, Padilla, Franco...

Dans l'Ancien ou le Nouveau Monde, le temps de Noël, heureux et festif, rapproche la musique dite savante des mélodies populaires : l'organiste s'inspire du vieil, les chanteurs ont des envies de castagnettes. Orfeo vous propose de plaisantes découvertes baroques sous le soleil de Versailles, Cuba et Mexico. (Concert en costumes d'époque)

## Vendredi 12 Août 21h

### Année Franz LISZT – 1811-2011

Françoise MASSET soprano

Thérèse DIETTE piano

Françoise MASSET et Thérèse DIETTE se définissent comme des concertistes dont le répertoire va du baroque au contemporain. On les retrouve dans des festivals en soliste et avec divers orchestres.

Pour l'abbatiale de Guîtres, elles ont choisi et mis au point un récital où la voix et le piano dialoguent sur la musique du génie de Franz Liszt. C'est Liszt qui le premier a utilisé la formule récital.

Leur performance est orientée en première partie sur « L'abbé Liszt et ses œuvres religieuses » et en deuxième partie « Franz Liszt pèlerin de l'Europe ».

Son gendre Richard Wagner l'appelait en effet « l'enfant de l'Europe » qu'il a parcouru avec sa musique, sillonnant routes et mers de Gibraltar à Saint-Pétersbourg et de Dublin à Constantinople. Un concert que l'on aurait pu titrer « Invitation au voyage ».

## Vendredi 29 Juillet 21h

### CHANTS SACRÉS GITANS EN PROVENCE

Les Chants Sacrés Gitans en Provence réunissent trois chanteurs instrumentistes: gitan, andalou et provençal, ainsi qu'un guitariste soliste.

A travers ce spectacle, le chanteur gitan TCHOUNE présente une création forte et réjouissante en défendant sa vision et sa lecture de la liturgie entre tradition et innovation. Son idée n'est pas de coller aux traditions mais de s'en rapprocher, de s'inspirer d'un contexte, notamment en proposant une ouverture vers d'autres cultures, et en particulier le chant provençal. La réunion des langues catalane, espagnole, provençale et latine, l'alliance des timbres et des rythmes sont d'une étonnante richesse. Depuis la création, les Chants Sacrés Gitans en Provence suscitent une véritable ferveur auprès des publics, en France comme à l'étranger.

## Vendredi 2 Septembre 21h

### TROMPETTE ET ORGUE

Pierre DUTOT, Trompette

Philippe LEFEBVRE, Orgue

H. Purcell, J. S. Bach, G. Puccini, G. Scronx, G. F. Haëndel, G. P. Telemann...

Philippe LEFEBVRE qui avait inauguré l'orgue de l'Abbatiale s'est assuré le concours de Pierre DUTOT et propose un brillant récital « Trompette et Orgue ».

Pierre DUTOT est un virtuose renommé, mais aussi un professeur recherché auprès duquel Maurice André a envoyé se perfectionner des jeunes talents internationaux !

Grand Prix d'improvisation du concours international d'orgue de Chartres, Philippe LEFEBVRE est nommé en 1985 titulaire des grandes orgues de Notre-Dame de Paris. Il est aussi professeur au Conservatoire National Supérieur de Musique. Il est considéré comme l'un des interprètes les plus représentatifs de l'école d'orgue française.

## Vendredi 5 Août 21h

### OTXOTE LURRA

Dans l'univers musical basque, le chant occupe une place primordiale. Témoin de l'histoire et du vécu d'un peuple, il a traversé le temps grâce aux chanteurs et improvisateurs, qui ont su le transmettre de génération en génération.

Lurra se traduit par la terre, au sens de terroir. Jordi Freixa leur chef, natif d'Irun, veut créer en 2001 un instrument de haut niveau et sur mesure, pour sublimer le répertoire basque traditionnel. Pour ce faire, il recrute non pas des choristes au sein d'un chœur basque, mais des artistes lyriques professionnels, attachés à différents opéras du territoire français. Distingué d'abord en terre basque par les festivals d'otxote de Cambo les Bains, de Portugaleta (Bilbao), Lurra a participé à de nombreux festivals nationaux et internationaux, donné plus de 500 concerts en France et à l'étranger et enregistré trois albums.

En concert, l'Otxote Lurra vous invite à un Voyage dans un Pays Basque de tradition, d'émotion, de douceur ...

### UN NOUVEAU CD

A côté des CD de Philippe LEFEBVRE et Pierre COGEN toujours disponibles, les amateurs peuvent emporter un nouveau souvenir sonore et visuel de l'Abbatiale : en effet, le livret (36 pages) du récent CD « J.S. Bach par Laurent JOCHUM » comprend de très belles photos du monument, et un texte résumant son histoire. Enregistré sur l'orgue de l'Abbatiale par un jeune et brillant organiste, il propose des grandes pièces, (Passacaille et fugue, fantaisie et fugue, prélude et fugue et plusieurs des grands chorals).

# Les Concerts des Dimanches - 17h Entrée gratuite

Permettre à tous d'assister à des concerts de qualité, où l'orgue se fait entendre, que ce soit en soliste ou associé à d'autres instruments ; faire connaître le site de Guîtres, son abbatiale, classée monument historique, et son grand orgue ; donner à de jeunes artistes comme à de grands maîtres, la possibilité de se faire entendre de tous ; telles sont les principales motivations de ce cycle de récitals, dont la grande qualité est maintenant unanimement reconnue. Les deux critères de qualité et de diversité sont, là aussi, à l'origine du choix des artistes, en privilégiant, chaque fois que c'est possible, les aquitains et les jeunes. La série débute avec la chorale « Aquistriae » dont la qualité est reconnue, suivie par les chants « Gospels », et l'Ensemble Vocal Hémiole.

On notera avec plaisir le retour du duo violon et orgue de J.F. et P. Marquet. Des organistes nouveaux, notamment étrangers, ou français, renouvelleront l'intérêt de cette série, dont la diversité est de plus en plus évidente d'année en année. A noter : exceptionnellement il n'y aura pas de concert le 17 juillet.

## Dimanche 19 juin 17h

Chorale Aquistriae

Dir. : Christophe METREAU

W. Byrd, G.F. Haëndel, F.J. Haydn, G. Fauré...

## Dimanche 26 juin 17h

Récital « Gospel » par la chorale « Les Gospelleries »

Dir. : Martotte Mangnoesing

## Dimanche 3 juillet 17h

Ensemble Vocal Hémiole, et Ensemble Vocal de Périgueux

Dir. : Geneviève Brun

J.S. Bach, et « Messe en Ré M » d'Antonin Dvorak

Caroline Gy Mezzo-soprano, Stéphane Trébuchet, orgue Direction : Michèle Lhopiteau

## Dimanche 10 juillet 17h

David FRANCKE orgue (Allemagne) Grand Prix d'Improvisation du Concours de Chartres en 2008

"Voyage en Europe" : N. de Grigny, J. S. Bach, W. A. Mozart, G. Bovet, Improvisation

## Dimanche 24 juillet 17h

Jean-François et Pierre MARQUET Orgue et Violon

G.F. Haëndel, Corelli, W.A. Mozart, J.S. Bach

## Dimanche 31 juillet 17h

Aurélien DELAGE, Orgue

« Les Organistes de la Chapelle de Louis XV » : L. Marchand, F. Couperin, J.F. Dandrieu, F. d'Agincourt, L.C. Daquin, C. Balbastre

## Dimanche 7 août 17h

Erwin VAN BOGAERT, Orgue

A. Guilman, J. Jongen, F. Mendelsohn, N. Goemanne, J. Alain

## Dimanche 14 août 17h

Pierre COGEN, Orgue

L. Marchand, J.S. Bach, C. Franck, L. Vierne, C. Tournemire

## Dimanche 21 août 17h

Colin ANDREWS (USA), orgue

A. Bliss, J.S. Bach, O. Messiaen, J. Bonnet

## Dimanche 28 août 17h

Jeanne ROBERT et Renault GRIMOULT (Guitare –Violon)

De Django à Bach et de Piazzola à Sidnet Bechet...

## Dimanche 4 septembre 17h

Alain BOUVET, Orgue

J.S. Bach, L. Vierne, M. Dupré

## Dimanche 11 septembre 17h

Pierre GOUMARRE, Uriel VALADEAU, Orgue

Jean-Laurent COEZY Baryton-Basse J.S. Bach, C. Franck, G. Fischer, F. Chapelet, G. Fauré, G. Puccini, etc...

## Dimanche 18 septembre 17h

Ensemble Prisme (Christian LAPORTE)

G. Gershwin, W.A. Mozart, A.W. Ketelby, I. Albeniz, J. Brahms, P.I. Tchaikowski, T. Albinoni, A. Dvorak, G. Fauré

### L'association des amis de l'abbatiale de Guîtres

#### Adhésion à l'Association

..... Membre actif 15€ .....  
..... Membre bienfaiteur, à partir de 25€ .....

#### Réservations

..... places à 13€ pour la soirée du .....	.....
..... places à 6,5€ pour la soirée du .....	.....
..... places à 13€ pour la soirée du .....	.....
..... places à 6,5€ pour la soirée du .....	.....
..... places à 13€ pour la soirée du .....	.....
..... places à 6,5€ pour la soirée du .....	.....
<b>Sous-total</b> .....	

#### Abonnements pour les cinq concerts

..... Plein tarif à 52€ (1 concert gratuit) .....	.....
..... Tarif réduit à 26€ (1 concert gratuit) .....	.....
<b>Sous-total</b> .....	

#### Achat de CD

..... CD à 17€ Laurent JOCHUM .....	.....
..... CD à 15€ Pierre COGEN .....	.....
..... CD à 15€ Philippe LEFEBVRE .....	.....
<b>Sous-total</b> .....	
<b>Total</b> .....	

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

Code postal : ..... Ville : .....

e-mail : .....

#### Les autres CD disponibles

- « Pierre COGEN en concert aux grandes orgues de l'Abbatiale de Guîtres » Compilation des concerts donnés à Guîtres entre 1995 et 2001 par Pierre COGEN ancien organiste de la basilique Sainte Clotilde de Paris (Couperin, Bach, Franck, Cogen, Saint Saëns, etc...).
- « Le Grand Orgue de l'Abbatiale de Guîtres » présenté par Philippe LEFEBVRE, organiste de Notre Dame de Paris (Buxtehude, Bach, Couperin, Daquin, etc...)

Règlement par chèque bancaire à l'ordre de l'AAA Guîtres, joint à la commande.  
Bulletin à retourner à: Association des Amis de l'Abbatiale de Guîtres  
4 rue Leconte de Lisle-33660 St Seurin-sur-l'Isle